

Roth Touchline® BL

(DK) Kontrollenhet 6 kanal, 24V output (AC) VVS-nr: 466394.006
 Kontrollenhet 12 kanal, 24V output (AC) VVS-nr: 466394.012

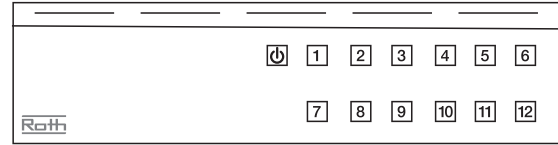
Advarsel
 Ledningsføring skal foretages i overensstemmelse med lokale elektriske regulativer.

(SE) Kontrollenhet 6 kanal, 24V output (AC) RSK nr: 242 63 92
 Kontrollenhet 12 kanal, 24V output (AC) RSK nr: 242 63 94

Varning
 Inkoppling måste utföras enligt lokala elektriska föreskrifter.

(NO) Kontrollenhet 6 kanal, 24V output (AC) NRF nr: 835 86 93
 Kontrollenhet 12 kanal, 24V output (AC) NRF nr: 835 86 94

Advarsel
 Kabling skal utføres i samsvar med lokale elektriske forskrifter!

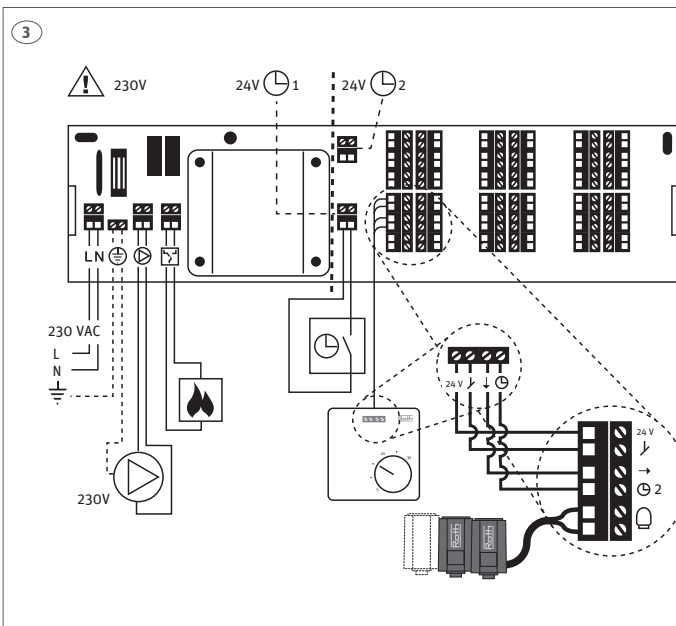
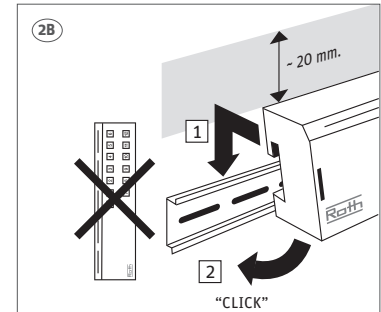
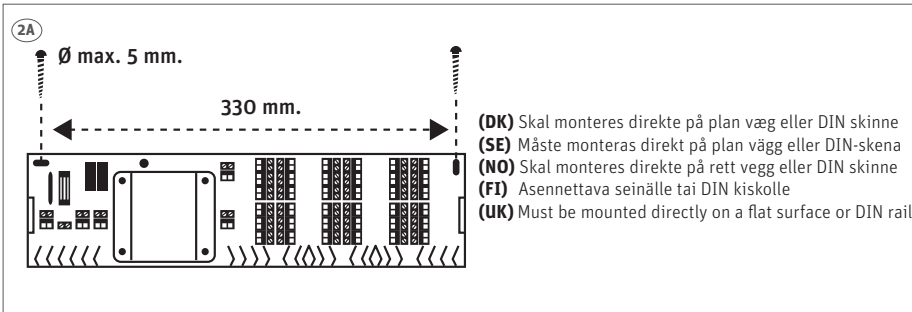
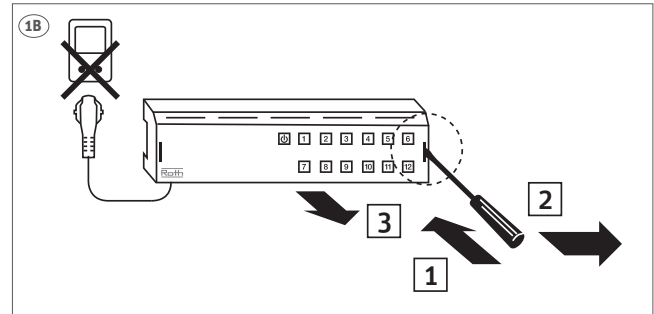
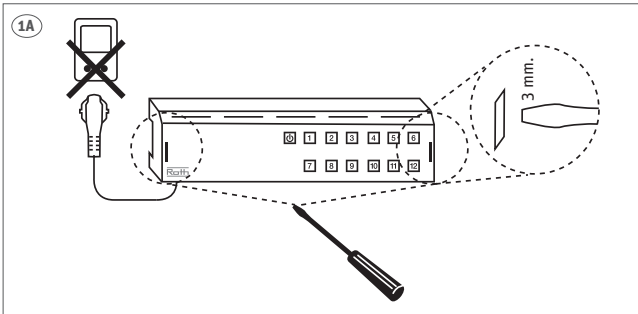


(FI) Kytentälaatikko 6 kanavan, 24V (AC) LVI-nro: 2070849
 Kytentälaatikko 12 kanavaa, 24V (AC) LVI-nro: 2070850

Varoitus
 Johdotus on suoritettava paikallisten sähköalan määräysten mukaisesti.

(UK) Control unit, 6 channels, 24V output (AC) HVAC no: 7466394006
 Control unit, 12 channels, 24V output (AC) HVAC no: 7466394012

Warning
 Wiring must be connected according to local electrical regulations.



(DK) Anvend Roth termomotor 1W VVS-nr. 466275.425
 Max. antal termomotorer: 6 kanal = 12 stk.
 12 kanal = 18 stk.
 Max 5 termomotor pr. termostat.

(SE) Använd Roth Reglermotor 1W RSK no. 2433746
 Max. antal reglermotorer: 6-kanals = 12 st.
 12-kanals = 18st.
 Max. 5 st reglermotorer per termostat.

(NO) Bruk Roth reguleringsmotor 1W NRF no. 837 03 91
 Max. antall reguleringsmotorer for: 6 kanaler = 12 stk.
 12 kanaler = 18 stk.
 Max. 5 reguleringsmotorer pr. termostat.

(FI) Käytä Roth toimilaitte 1W LVI-nro. 2070870
 Maks. määrä toimilaitteita: 6 kanavan keskusyksikössä =12 kpl.
 12 kanavan =18 kpl.
 Maks. 5 toimilaitetta/termostaatti.

(UK) Use Roth actuator 1W HVAC no. 7466275425
 Max. no. of actuators: 6 channels = 12 pcs
 12 channels = 18 pcs
 Max. 5 actuators per thermostat.

Roth Touchline® BL

4

1

(DK) Ekstern pumpe
(SE) Extern pump
(NO) Ekstern pumpe
(FI) Ulkoinen pumppu
(UK) External pump

(DK) Ledningerne skal trykkes helt ned i trækafastningerne
(SE) Ledningarna måste tryckas helt ner i kopplingsplinten
(NO) Kablene skal trykkes helt ned i strekkavlastningene
(FI) Johdot pitää painaa aivan vedonpoistajan pohjaan
(UK) The wires must be pressed firmly down in the strain reliefs

2

(DK) Kedel/varmeforsyning:
Potentialefri kontakt
(SE) Panna/varmekälla:
Potentialfri kontakt
(NO) Kjele/varmeforsyning:
Potensialfri kontakt
(FI) Kattila/Lämmönlähde:
Potentialiaalivapaa kosketin
(UK) Boiler/heat supply:
Potential free relay

5

6

(DK) Første opstart
(SE) Första uppstarten
(NO) Første oppstart

(FI) Ensimmäinen käynnistyminen
(UK) First start-up

7

(DK) 0,4 AF i henhold til teknisk data.
(SE) 0,4 AF enligt tekniska data.
(NO) 0,4 AF i henhold til teknisk data.
(FI) 0,4 AF teknisten tietojen mukaan.
(UK) 0.4 AF in accordance with Technical data.

(DK) Tekniske data

Spænding	230V AC ±10% 50/60 Hz
Størst tilladte forsikring	13 A
Sikring	0217.400 0,4 AF
Udgangsspænding	24V AC
Kedel udgang	230V AC/Max.2A
Ekstern pumpeudgang	230V AC/Max.2A
Forureningsgrad	2
Opbevaringstemperatur	-20/+60°C
Arbejdstemperatur	0/+50°C
Timer signal	(2) 24V AC
Transient spænding	4 kV
Standby forbrug	2,6 W
Tæthedegrad	IP 21
Funktion	1B
Forsinkelse på pumpe og varmegiver	⌚ + 🔥 3.5 min ⌚ 14. dag ⌚ 10 min
Pumpe motion	⌚ 14. dag ⌚ 3.5 min
Ventil motion	⌚ 14. dag ⌚ 3.5 min

(NO) Tekniske data

Spenning	230V AC ±10% 50/60 Hz
Største tillatte sikring	13 A
Intern sikring	0217.400 0,4 AF
Utgangsspenning	24V AC
Kjele utgang	230V AC/Max.2A
Ekstern pumpeutgang	230V AC/Max.2A
Forureningsgrad	2
Oppbevaringstemperatur	-20/+60°C
Driftstemperatur	0/+50°C
Senke/Timer inngang	(2) 24V AC
Transient spenning	4 kV
Standby forbruk	2,6 W
Kapslingsklasse	IP 21
Funksjon	1B
Forsinkelse på pumpe og varmekilde	⌚ + 🔥 3.5 min ⌚ 14. dag ⌚ 10 min
Pump mosjon	⌚ 14. dag ⌚ 3.5 min
Ventil mosjon	⌚ 14. dag ⌚ 3.5 min

(UK) Technical data

Voltage	230V AC ±10% 50/60 Hz
Maximum permitted fuse	13 A
Fuse	0217.400 0.4 AF
Output voltage	24V AC
Boiler output	230V AC/Max. 2A
External pump output	230V AC/Max. 2A
Contamination level	2
Storage temperature	-20/+50°C
Operating temperature	0/+50°C
Timer signal	(2) 24V AC
Transient voltage	4 kV
Standby consumption	2.6 W
Protection rating	IP 21
Function	1B
Delay on pump and heat relay.	⌚ + 🔥 3.5 min ⌚ 14. dag ⌚ 10 min
Pump exercise	⌚ 14. dag ⌚ 3.5 min
Valve exercise	⌚ 14. dag ⌚ 3.5 min

(SE) Tekniska data

Spänning	230V AC ±10% 50/60 Hz
Högsta tillåtna avsäkring	13 A
Inbyggd säkring	0217.400 0,4 AF
Utgångsspänning	24V AC
Utgång för panna	230V AC/Max.2A
Utgång för extern pump	230V AC/Max.2A
Föroreningsgrad	2
Lagringstemperatur	-20/+60°C
Omgivningstemperatur	0/+50°C
Timeringång	(2) 24V AC
Impulsspänning	4 kV
Standby förbrukning	2,6 W
Kapslingsklass	IP 21
Funktion	1B
Fördröjning på pumpe og varmekällan	⌚ + 🔥 3.5 min ⌚ 14. dag ⌚ 10 min
Pump motionering	⌚ 14. dag ⌚ 3.5 min
Ventil motionering	⌚ 14. dag ⌚ 3.5 min

(FI) Tekniset tiedot

Jännite	230V AC ±10% 50/60 Hz
Suurin sallittu sulake	13 A
Sisäänrakennettu sulake	0217.400 0,4 AF
Lähtöjen jännite	24V AC
Kattila lähtö	230V AC/Max.2A
Ulkoinen pumppu lähtö	230V AC/Max.2A
Saastumisaste	2
Varastointilämpötila	-20/+60°C
Käyttölämpötila	0/+50°C
Kello signaali	(2) 24V AC
Transient jännite	4 kV
Valmiustilan kulutus	2,6 W
Kotelointiluokka	IP 21
Toiminto	1B
Viive pumpulle ja lämmönlähteelle	⌚ + 🔥 3.5 min ⌚ 14. päivä ⌚ 10 min
Pumppu ajo	⌚ 14. päivä ⌚ 3.5 min
Venttiili ajo	⌚ 14. päivä ⌚ 3.5 min

(DK) Genbrug af forældede apparater
Apparater med denne etiket, må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald. De skal indsamles separat og bortskaffes i overensstemmelse med lokale regulativer.

(SE) Återvinning av föräldrad utrustning
Utrustning med denna etikett får ej slängas som normalt hushållsavfall. Den måste sorteras och slängas i enlighet med lokala föreskrifter.

(NO) Gjenvinning av foreldet utstyr
Apparater med denne etiketten må ikke kastes sammen med vanlig husholdnings-avfall. De må samles inn separat og kastes i samsvar med lokale bestemmelser.

(FI) Vanhojen laitteiden kierrätys
Laitteet merkitty tällä merkillä, ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Ne on kerättävä erikseen ja hävitettävä paikallisten määräysten mukaan.

(UK) Reusing obsolete devices
Devices using this label must not be disposed with general household waste. They must be collected separately and disposed of in compliance with local regulations.

